

81.2 Ач

К 21

МИНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ

УДК 802.0 - 563.2

Карапетова Елена Геннадьевна

**ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКАЯ КАТЕГОРИЯ
КОМПАРАТИВНОСТИ
В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ**

10.02.04 — германские языки

Автореферат диссертации
на соискание ученой степени кандидата филологических наук

Минск — 2000

Работа выполнена в Минском государственном лингвистическом университете

Научный руководитель – кандидат филологических наук,
профессор Вовшин Я.М

Официальные оппоненты: доктор филологических наук,
профессор Богушевич Д.Г.
кандидат филологических наук,
доцент Караичева Т.В.

Оппонирующая организация – Минский государственный
педагогический университет им. М.Танка

Защита состоится «21» исентя 2000 г. в 16 ч. на заседании Совета
по защите диссертаций Д 02.22.01 в Минском государственном
лингвистическом университете по адресу: г. Минск, ул.Захарова, 21, ауд.
Б202.

С диссертацией можно ознакомиться в библиотеке Минского
государственного лингвистического университета.

Автореферат разослан «9» ок 2000 г.

Ученый секретарь совета
по защите диссертаций
доктор филологических наук,
профессор

Карз —

З.А.Харитончик

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РАБОТЫ

Исследование категории компаративности в современном английском языке имеет длительную историю: от описания степеней сравнения прилагательных и наречий в первых грамматиках английского языка до многоаспектных исследований в логико-семантическом, грамматическом, структурном и функциональном аспектах, предпринятых за последнее десятилетие (М.П. Айрапетова, Н.Д. Алхазова, Л.И. Балута, А.Э. Левицкий, В.П. Сасина, П.Д. Джанкарли, А. Жоли, Г. Пилч и др.).

Несмотря на то, что категория компаративности является объектом многих исследований как в отечественной, так и в зарубежной лингвистике, по-прежнему остается целый ряд недостаточно изученных и спорных вопросов. Так, много споров вызывает статус так называемой положительной формы степеней сравнения, отсутствует определение категориальной ситуации компаративности, не изучено функционирование градуального компонента на морфологическом и синтаксическом уровнях и т.д.

Актуальность работы заключается в том, что настоящее исследование освещает категорию компаративности в новом ракурсе, с точки зрения возможных модификаций семантики компаративности под влиянием прагматических условий.

Цель исследования заключается в том, чтобы выявить механизм функционирования категории компаративности, описать взаимодействие ее семантических, синтаксических и прагматических свойств на основе комплексного изучения способов выражения содержательной категории компаративности на всех уровнях языка и установить влияние прагматических условий на семантику форм выражения сравнения.

Достижение поставленной цели предполагает решение следующих конкретных задач:

1. Рассмотреть семантический аспект сравнения.
2. Определить корпус средств выражения категории компаративности.
3. Определить структуру поля компаративности.
4. Исследовать функционирование морфологической категории сравнения, влияние контекста на распределение семантической нагрузки и характер взаимодействия членов грамматической парадигмы.
5. Установить прагматику глагольных сочетаний.
6. Исследовать функционирование средств выражения категории компаративности на уровне сверхфразового единства.

Объект исследования — категория компаративности в современном английском языке.

Предмет исследования — категория компаративности в современном английском языке в прагматическом аспекте.

Гипотеза исследования заключается в следующем: содержание, передаваемое формами выражения категории компаративности, может модифицироваться под влиянием контекста.

Поставленные в работе задачи обусловили использование следующих **методов**: метода полевого структурирования, дефиниционного, компонентного, контекстуального и трансформационного видов анализа.

Научная **новизна** исследования состоит в том, что в нем впервые раскрывается механизм функционирования категории компаративности на основании ее комплексного изучения и описания как в парадигматическом, так и функциональном аспектах.

Практическая значимость исследования заключается в возможности использования положений и выводов диссертации в преподавании курса теоретической грамматики английского языка (разделы "Функционально-семантические поля", "Именные классы слов и их категории. Имя прилагательное"), сравнительной типологии английского, русского и белорусского языков, стилистики английского языка, в научно-исследовательской работе.

На защиту выносятся следующие **положения**:

1. Формы выражения категории компаративности в современном английском языке не исчерпываются традиционной парадигмой морфологических форм степеней сравнения имен прилагательных и наречий, но представлены также окказиональными парадигмами, объединяющими языковые средства всех уровней.

2. Наличие семы сравнения у всех трех форм степеней сравнения имен прилагательных и наречий обуславливает возникновение условий, при которых формы сравнения могут заменять друг друга. Точкой отсчета может служить любая точка на шкале признака. Возможность изменения семантики форм степеней сравнения в зависимости от контекста, где модифицируется сложная семантическая структура градуируемого признака, формирует общую прагматику степеней сравнения.

Источниками материала для исследования явились англоязычные художественные произведения общим объемом 5000 страниц. Единицами анализа послужили микроконтексты со значением компаративности.

Личный вклад соискателя. Диссертация является самостоятельной научной работой автора, в которой категория компаративности в английском языке представлена в парадигматическом и функциональном аспектах. Результаты исследования позволяют расширить традиционное представление об ее объеме, компонентах, их взаимодействии и, прежде всего, о механизме функционирования данной категории. Обзор результатов исследований ученых Республики Беларусь, стран СНГ, а также зарубежных ученых в данной области дан в соответствующих разделах диссертации.

Апробация теоретических положений и выводов осуществлялась в форме докладов на республиканских и международных научных конференциях в 1993—1999 гг., на конференции аспирантов и студентов "Беларуская мова сярод еўрапейскіх" (Минск 1994), в ходе преподавания

курса теоретической грамматики английского языка, при написании курсовых и дипломных работ; проведении исследований в рамках деятельности студенческого научного общества студентами старших курсов факультета иностранных языков Барановичского государственного высшего педагогического колледжа. Результаты исследования обсуждались на заседаниях кафедры стилистики английского языка МГЛУ.

Опубликованность результатов. Материалы исследования нашли отражение в 7 публикациях автора в сборниках материалов научно-практических конференций, в учебном пособии "Имя прилагательное в функциональном освещении" и других (общий объем — 111 страниц).

Структура диссертации. Композиционно диссертация состоит из введения, общей характеристики работы, двух глав, заключения, списка использованных источников, списка использованных словарей, списка использованных художественных произведений. Общий объем диссертации составляет 111 страниц, из которых 4 страницы занимают таблицы; список использованных источников включает 193 наименования.

Во ВВЕДЕНИИ дается общая оценка состояния изученности предмета исследования, определен круг проблем, требующих решения.

В ОБЩЕЙ ХАРАКТЕРИСТИКЕ РАБОТЫ обосновывается актуальность избранной темы, ее новизна, определяются объект, предмет, цели и задачи исследования, указываются теоретическая и практическая значимость работы.

В ГЛАВЕ 1 очерчивается семантическое пространство категории компаративности, определяется объем и структура функционально-семантического поля компаративности, описывается объект исследования в парадигматическом аспекте.

В ГЛАВЕ 2 представлен анализ степеней сравнения имен прилагательных и наречий, а также анализ глагольных сочетаний в прагматическом аспекте; функционирование рассматриваемой категории на уровне сверхфразового единства.

В ЗАКЛЮЧЕНИИ содержатся основные результаты исследования и выводы, сделанные на их основе.

СОДЕРЖАНИЕ РАБОТЫ

Теоретической основой диссертации послужили положения функциональной грамматики, представленные в работах А.В.Бондарко. Исследование строится на базе полевого подхода.

Под *категорией компаративности* понимается функционально-семантическая категория (ФСК), охватывающая систему грамматических форм степеней сравнения имен прилагательных, наречий, а также другие языковые средства, выражающие семантику данной категории.

В главе 1 очерчивается семантическое пространство категории компаративности в современном английском языке и определяются средства выражения, составляющие данную категорию.

Семантической базой для определения границ категории компаративности явилось *сравнение*, в основе которого лежит градуирование признака. На этом семантическом основании и были уточнены участвующие в выражении указанной семантики языковые средства, составившие ФСК компаративности (ФССК).

Парадигматическое описание категории компаративности, основу которого составили результаты исследований в данной области, позволило определить границы ФССК. Структурное ядро ФССК составляют морфологические формы степеней сравнения имен прилагательных и наречий, так как они выражают абсолютное и релятивное градуирование признака.

Анализ результатов исследований в области словообразования позволяет заключить, что английский язык располагает следующим корпусом словообразовательных средств выражения рассматриваемой категории: *N + -ful; N + -most; Adj + -ish, un- + Adj; dis- + N, Adj, V; N + -less, out- + V; over- + V; en- + Adj; en- + N; Adj + -en; under- + V, over- + Adj / N; ever- + Adj / Part 1; all- + Adj; super- + Adj; ultra- + Adj; well- + Adj / Part 2; hyper- + Adj / N, semi- + Adj, sub- + Adj; under- + Adj.*

Существует группа немаркированных слов, чье лексическое значение выражает компаративность. К ним относятся, в первую очередь, все качественные прилагательные. Семантическая структура немаркированных средств выражения категории компаративности подробно описана (М.П. Айрапетова, М.И. Акодес, И.Ю. Бурханов, В.Ф. Варивончик, З.Н. Вердиева, Н.А. Дзюценидзе, Д.Л. Докторович и др.). Корпус немаркированных средств составили: корневые слова с ярко выраженным компаративным значением, фиксирующие в своем значении непосредственный результат логической операции сравнения, создающие сравнительные конструкции и по значению близкие к грамматическим маркерам: *akin, as, to collate, collation, to compare, comparison, to contrast, equal, to differ, difference, to identify, opposite, than* и т.д.; глаголы *to exceed, to increase, to intensify, to exaggerate, to maximize, to amplify, to equal, to diminish, to curtail, to lower, to abridge, to impair, to decline* и т.д.

Возможность градуирования зависит от степени выраженности признака, т.е. от его количества. В диссертации рассмотрены основные средства выражения количественных отношений в английском языке — слова-квантификаторы: *none, few (little), several (some), many (much)* и т.д.

Оценка составляет неотъемлемую часть операции сравнения, так как уточняет место сравниваемых объектов в общей "картине мира", их взаимоотношения. Все вышесказанное является основанием для включения языковых средств выражения оценочного компонента при сравнении в состав ФСКК. Ядром лексических средств выражения квалифицирующей оценки являются квалификаторы: лексические, фразеологические единицы, семантическая функция которых заключается в выражении оценки признака по степени проявления: *awfully, damned, exaggeratedly, extremely, frightfully, incredibly, terribly, too, very, almost, enough, nearly, pretty, rather, slightly, sort of, barely, a bit, fairly, hardly, a little, scarcely* и т.д.

Описание средств выражения категории компаративности на синтаксическом уровне составило самостоятельную задачу исследования. Этот уровень в структуре ФСКК представляется нам наименее изученным. Последовательность двух антонимов (не обязательно адъективных), включенных в речь на уровне синтаксиса, мы назвали *антонимическим биномом* (термин заимствован нами у В.В.Унуковича, однако, вышеупомянутый автор рассматривает только адъективный бином).

Распространенным средством выражения компаративных отношений, не основанных на взаимоисключении, является *неантонимический бином* — конструкция с сочинительной связью, представляющая собой последовательность двух характеристик действия. Большим разнообразием конструкций представлен неантонимический бином с союзом *and*, а также дистантный тип неантонимического бинома, то есть бинома, члены которого разделены более, чем одним знаком.

Ядром некоторых выделенных нами конструкций с семантикой компаративности являются глаголы *to look, to become, to grow, to get, to go, to grow* и т.д. Особую группу средств, выражающих семантику компаративности на уровне синтаксиса, составляют восклицательные предложения, вводимые с помощью *what, how*.

В главе 2 описывается прагматический аспект категории компаративности на общем фоне ее функциональных свойств.

Исходя из априорного предположения, что сема сравнения присуща всем трем формам сравнения, нами показано, что способность выражать семантику компаративности у положительной степени сравнения довольно устойчива. Для этого была проанализирована семантическая структура положительной степени сравнения, что позволило прийти к следующим выводам:

1. Семантическая структура положительной степени сравнения прилагательных представляет собой парадигму сравнительных форм, в

центре которой находится сама положительная степень. Причем, и "прямое" и "обратное" сравнение имеет законченный вид.

2. На основании того, что положительная степень сравнения интерпретируется в терминах сравнения (сравнительные конструкции), она сама является семантическим компаративом: не отправной точкой, а результатом нарастания признака на шкале градуирования.

3. Положительная степень есть первый этап сравнения. Он лингвистический: каждый из двух антонимичных элементов "нулевого" этапа сравнения содержит в своем лексическом значении маркированный семантический признак (сему сравнения). Признав наличие семы сравнения в лексическом значении определенной части прилагательных, последовательно признаем, что любой текст, даже если он не содержит грамматических форм сравнения, все же выражает значение компаративности, если он содержит нулевую степень сравнения, которая служит его формальным выражением.

4. Форма положительной степени нередко может употребляться в значении, отличном от присущего ей в парадигме — "нуль сравнения".

Таким образом, положительная степень сравнения имен прилагательных и наречий в современном английском языке должна быть включена в парадигму сравнения.

При заключении тождества с помощью эквативной конструкции количество сопоставляемых предметов иррелевантно. Сравнение может вестись между двумя или многими объектами, в том числе и с предполагаемым (существующим в воображении) объектом. Один из членов сравнения может репрезентировать множество как единицу (целое). Эквативная конструкция может выражать превосходство в количестве. Тогда конструкция имеет выделительное значение: выделение из абсолютного множества (то есть множества, включающего все предметы данного класса). В этой семантической функции явно прослеживается зависимость значения конструкции от числа предметов, подвергаемых сравнению. Субъект и объект сравнения могут относиться к разным семантическим группам по критерию одушевленности / неодушевленности.

В ходе исследования мы обнаружили, что в ряде случаев (и эти случаи довольно часты) прилагательные обнаруживают интересную особенность в образовании парадигмы степеней сравнения: они образуют не трех-, а пятиступенчатую парадигму, участки которой мы называли "прямым" и "обратным" сравнением (термины заимствованы у М.Я.Блоха).

Ниже нами приводится пример, в котором автор прибегает к формам "обратного" сравнения, но с использованием антонимичного прилагательного *irritable*, то есть он переносит правило образования форм "обратного" сравнения для синтетических форм (у которых отсутствуют морфологические суффиксы, сходные по значению с *less*, *least*) на аналитические. И морфолого-семантическая парадигма принимает вид: *irritable — more irritable — placid — more placid — most placid*.

He was more irritable than she had ever known him /Maugham/.

Ранее в тексте встречаем следующие словосочетания, характеризующие Майкла: *his breezy good nature, Michael's placidity* и т.д., но никак не *irritable*. Значит, автор мог бы употребить одно прилагательное из ряда синонимичных прилагательных с признаковым значением "спокойный" в форме "обратного" сравнения для описания своего героя, например, прилагательное *placid*, которое должно иметь следующую морфолого-семантическую парадигму: *least placid — less placid — placid — more placid — most placid*.

На наш взгляд, объяснение данного явления заключается в следующем: контекстная пресуппозиция зависит от: а) точки отсчета (или ее маркированности / немаркированности); б) того, на каком участке понятийной зоны (внутреннем или внешнем) ведется сравнение. Таким образом, прилагательные, обозначающие релятивный признак, имеют две разновидности парадигмы:

1) если сравнение ведется во внутренней понятийной зоне и точкой отсчета является любая точка с положительным значением:

the least placid — less placid — placid — more placid — the most placid;

2) если сравнение ведется во внешней понятийной (промежуточной) зоне, все семантическое пространство которой может быть обозначено *not-placid*, то парадигма сравнения принимает вид:

irritable — more irritable — placid — more placid — the most placid.

Исходя из приведенного выше анализа, позволим себе не согласиться с абсолютностью традиционного утверждения, что исходным моментом, от которого происходит увеличение или уменьшение количества качества, является положительная степень, представляющая собой норму /Л.И. Байсара/. В некоторых контекстах от нормы можно абстрагироваться, так как степени сравнения, видимо, обозначают лишь направление движения количества качества в сторону увеличения или уменьшения от выбранной говорящим, или заданной, точки отсчета.

Анализируя функционирование формы превосходной степени, мы опираемся на следующее утверждение: наличие превосходной степени всегда является пресуппозицией того, что группа сравниваемых объектов насчитывает более двух членов. Таким образом, грамматическое значение сравнительной и превосходной форм сравнения — компаративное. Однако, суффикс *-er* одновременно является маркером двоичности (противопоставление), суффикс *-est* — маркером множественности. Маркером выделительного значения служит определенный артикль, который может в данном значении употребляться как со сравнительной степенью, так и с превосходной. Отсутствие определенного артикля лишает сравнительную конструкцию типа *a most beautiful girl* компаративного значения.

Основная парадигматическая модель выражения значения компаративности представлена следующим образом: точка отсчета → сравнительная степень → положительная степень.

разных уровней. Поле компаративности имеет структуру "ядро — периферия" и представлено языковыми единицами разного типа. Поле компаративности моноцентрично: его основу составляет устойчивая относительно других средств морфологическая категория степеней сравнения. Формы степеней сравнения "выпуклее" маркируют центр поля как точку отсчета и являются наиболее частотными единицами, выражающими данную категорию.

Все значения выражающих категорию компаративности форм могут быть интерпретированы в терминах равенства / неравенства. Это позволяет не принимать во внимание разновидности значений компаративности и отнести их к семантическому пространству смежных ФСК (например, подобия, аналогии и т.п.).

Предложенная нами модель распределения семантики компаративности имеет, на наш взгляд, ряд **преимуществ**. Во-первых, мы отказались от традиционного деления компаративных отношений на отношения типа 1) повышение степени 2) равенство 3) понижение степени (тройственная структура сравнения). Исходя из всеобщего количественного принципа мы приняли два типа компаративных отношений: равенство и неравенство. Однако, при совпадении терминологии, наша система и здесь отличается от уже предложенных моделей /Р.Ривара/. Отношения типа *E_q* принято считать отношениями равенства, а отношения типа *E_g* — неравенства. Но реальность показывает, что и отношения *E_q* и *E_g* вместе составляют отношения равенства. Объединив их, мы получили отношения равенства (динамического и нединамического). К отношениям неравенства мы отнесли собственно неравенство, получив таким образом логико-когнитивную модель выражения в языке категории компаративности. Во-вторых, предложенный подход позволил пересмотреть языковой статус форм степеней сравнения в морфолого-семантической парадигме сравнения имен прилагательных и наречий в современном английском языке.

В состав функционально-семантического поля компаративности входят: морфологические формы степеней сравнения имен прилагательных и наречий, так как они выражают абсолютное и релятивное градуирование признака; аффиксы градуальности, указывающие на степень проявления признака (действия); слова, имплицитно выражающие значение компаративности; квантификаторы — слова, выражающие абстрактное и соотнесенное количество; квалификаторы — слова, дающие оценку признака по степени проявления; глагольные сочетания, указывающие на градулируемые действия и состояния; синтаксические конструкции, имеющие в своем составе антонимичные пары, градуальные синонимические ряды, конверсивы и другие компоненты, называющие той или иной аспект качественно-количественных отношений /2; 3; 4/. Результаты исследования подготовили почву для переосмысления традиционной схемы, ибо выведенные нами типовые синтаксические модели являются базовыми моделями для функционирования лексических средств передачи сравнения, а

также и самих форм степеней сравнения имен прилагательных и наречий в английском языке. Таким образом, создана база для пересмотра морфолого-центричной интерпретации категории сравнения с точки зрения ее синтаксического ядра /2/.

3. Минимальным семантическим дифференциатором количества качества является *сема сравнения*. Сема сравнения абсолютна и может быть сопоставима с любым качеством, что позволяет сравнивать всевозможные объекты. На языковом уровне она присуща всем *трем* формам сравнения и обуславливает их функционирование, интегрируя их. *Точкой отсчета* может служить *любая* точка на шкале признака, что позволяет поставить под сомнение традиционное утверждение, что исходным моментом для увеличения или уменьшения количества признака является положительная степень. Этим объясняется наличие разнообразия рядов парадигмы сравнения. Семантическая нагрузка языковых средств поля зависит от перераспределения между ними общекатегориальных и дифференцирующих сем. Сема сравнения является категориальной семой, тогда как *дифференцирующими* семами выступают семы "единичность", "двоичность", "множественность", "тождество", "противопоставление", "выделение", "предельность", "непредельность". Так, положительная степень соотносится с единичностью (или множественностью, представленной как единое целое), сравнительная — с двоичностью, превосходная — с множественностью. Обязательным значением, выраженным с помощью глагольных сочетаний, является значение предельности / непредельности. Причем у глаголов данное значение репрезентировано формами *Continuous* (непредельность), *Indefinite* и *Perfect* (предельность); у прилагательных непредельной является форма сравнительной степени с маркерами *-er, -more*, предельными — форма превосходной степени с маркерами *-est, the most* и форма положительной степени /1; 3; 6/.

4. Сема сравнения позволяет выходить за пределы одной понятийной зоны, образовывать парадигмы сравнения на перекрещивании понятийных сфер. Наличие у прилагательных, обозначающих релятивный признак, двух видов сравнения: "прямого" и "обратного" — объясняется зависимостью контекстной пресуппозиции от а) маркированности точки отсчета и б) участка понятийной зоны, на котором ведется сравнение. Употребление парадигмы "прямого" сравнения ведется во внутренней понятийной зоне, где точкой отсчета является любая точка с положительным значением. Употребление "обратного" сравнения имеет место во внешней понятийной зоне /2/.

5. Взаимодействие всех средств выражения категории компаративности наблюдается на уровне сверхфразового единства, где содержательная сторона категории представлена в тема-рематической структуре микротекста. Единство темы достигается не только за счет эксплицитного выражения значения компаративности, а также за счет имплицитных средств выражения категории, с помощью которых создаются

пресуппозиции и передаются оттенки значения категории компаративности /6; 8/.

В ходе исследования нашла применение концепция возможных миров. Целесообразность ее применения опирается на тот факт, что именно говорящему принадлежит инициативная роль в построении высказывания. При этом он исходит из своего когнитивного состояния, из состояния, которым и определяются возможные миры, в рамках которого он связывает пропозиции в компаративные (качественно-количественные) отношения. Говорящий, выступая инициатором речи, может оформлять логическую форму в традиционное языковое выражение, но может использовать и нетрадиционные способы выражения.

Проведенный анализ и вышеизложенные результаты исследования не исчерпывают все вопросы, входящие в проблематику темы. Даже и с учетом того, что исследование выполнено в русле концепции полевого подхода в обосновании функционально-семантической категории, в рамках одного исследования невозможно раскрыть все многообразие сторон такого сложного объекта, каковым является сравнение. Принимая во внимание тот факт, что наиболее изученной оказалась внутригнездовая структура значений имен прилагательных, **перспективы** продолжения разработки данной темы возможны по следующим направлениям: составление модели всеобъемлющего поля компаративности с включением функционально-стилистической дифференциации языка; изучение категории компаративности с точки зрения авторской интенции; нейтрализация отрицания в сравнительном контексте и т.д.

СПИСОК ОПУБЛИКОВАННЫХ РАБОТ

Основные положения работы отражены в следующих публикациях:

1. Карапетова Е.Г. Имя прилагательное в функциональном освещении: Учеб. пособие — Барановичи: Баранович. гос. высш. пед. колледж, 1998. — 49 с.
2. Карапетова Е.Г. Влияние семы сравнения на функционирование периферийных средств выражения категории компаративности. — Минск, 2000. — 27 с. — (Препринт / Минск. гос. лингв. ун-т; № 69).
3. Степени сравнения прилагательных в английском языке в функциональном освещении/ // Исследования молодых ученых: Сб. ст. аспирантов. — Минск, 1999. — Ч. 2. — С. 51—59.
4. Карапетова Е.Г. К вопросу о моноцентричности категории компаративности в английском языке // Могилевский вестник. — 1999. — №4. — С. 152—156.
5. Карапетова Е.Г. Категория компаративности и текст // Беларуская мова сярод еўрапейскіх: Тэз. дакл. аспірантаў і студэнтаў / Мінскі дзярж. лінгв. ун-т. — Мінск, 1994. — С. 35—37.
6. Карапетова Е.Г. К вопросу о статусе "нулевой" степени в парадигме сравнения имен прилагательных в английском языке // Мова: Семантыка, Сінтактыка, Прагматыка: Тэз. дакл. міжнар. науч. канф., Мінск, 21—22 чэрв. 1994 г. / Мінскі дзярж. лінгв. ун-т. — Мінск, 1995. — Ч.1: Слова: Семантыка, Сінтактыка, Прагматыка. — С. 25—28.
7. Карапетова Е.Г. Чтение как аспект организации научного поиска в ходе исследования категории компаративности в английском языке // Распрацоўка новых тэхналогій адукацыі: Тэз. дакл. нав.-практ. канф. / Бел. дзярж. пед. ун-т. імя М.Танка. — Мінск, 1997. — Ч.2. — С.253—254.
8. Карапетова Е.Г. Категория компаративности на уровне сверхфразового единства // Распрацоўка новых тэхналогій адукацыі: Тэз. дакл. нав.-практ. канф. / Бел. дзярж. пед. ун-т імя М.Танка. — Мінск, 1997. — Ч.2. — С. 314—316.
9. Карапетова Е.Г. Категория компаративности в системе английского глагола как предмет исследования // Развитие учебного заведения средствами научно-исследовательской и методической работы: Тез. науч. конф., Барановичи, 26—28 апреля 1999 г. / БГВПК. — Барановичи, 1999. — С. 53—56.
10. Карапетова Е.Г. К методике анализа сравнения как категории // Развитие учебного заведения средствами научно-исследовательской и методической работы: Тез. науч. конф., Барановичи, 26—28 апреля 1999 г. / БГВПК. — Барановичи, 1999. — С. 90—92.

Карапетова Елена Геннадьевна

**Функционально-семантическая категория компаративности
в современном английском языке**

Ключевые слова: *сравнение, прагматика, категория компаративности, морфолого-семантическая парадигма сравнения, грамматическая категория степеней сравнения имен прилагательных и наречий, функционально-семантическое поле.*

Объектом диссертационного исследования явилась категория компаративности в современном английском языке.

Предметом исследования стала категория компаративности в современном английском языке в прагматическом аспекте.

Целью стало выявление механизма функционирования категории компаративности, описание взаимодействия ее семантических, синтаксических и прагматических свойств на основе комплексного изучения способов выражения содержательной категории компаративности на всех уровнях языка и установление влияния прагматических условий на семантику форм выражения сравнения.

В процессе исследования применялась комплексная методика при ведущей роли метода полевого структурирования, а также дефиниционный, контекстуальный и трансформационный виды анализа.

Формы выражения категории компаративности в современном английском языке не исчерпываются традиционной парадигмой морфологических форм степеней сравнения имен прилагательных и наречий, но представлены также окказиональными парадигмами, объединяющими языковые средства всех уровней. Наличие семы сравнения у всех трех форм степеней сравнения имен прилагательных и наречий обуславливает разнообразие парадигм сравнения, где формы сравнения могут заменять друг друга. Точкой отсчета может служить любая точка на шкале признака. Прагматика степеней сравнения обусловлена сложной семантической структурой градуируемого признака и заключается в возможности изменения семантики форм степеней сравнения в зависимости от контекста.

Практическая значимость исследования заключается в возможности использования положений и выводов диссертации в преподавании курса теоретической грамматики английского языка, в процессе обучения английскому языку.

Карапетава Алена Генадзьеўна
**Функцыянальна-семантычная катэгорыя кампаратыўнасці ў сучаснай
англійскай мове**

Ключавыя словы: *параўнанне, прагматыка, катэгорыя кампаратыўнасці, марфалага-семантычная парадыгма параўнання, граматычная катэгорыя ступеняў параўнання прыметнікаў і прыслоўяў, функцыянальна-семантычнае поле.*

Аб'ектам дысертacyjнага даследавання з'явілася катэгорыя кампаратыўнасці ў сучаснай англійскай мове.

Прадметам даследавання стала катэгорыя кампаратыўнасці ў сучаснай англійскай мове ў прагматычным аспекце.

Мэтай стала выяўленне механізма функцыянавання катэгорыі кампаратыўнасці, апісанне ўзаемадзеяння яе семантычных, сінтаксічных і прагматычных уласцівасцей на аснове комплекснага вывучэння спосабаў выражэння змястоўнай катэгорыі кампаратыўнасці на ўсіх узроўнях мовы і ўстанаўленне ўплыву прагматычных умоў на семантыку форм выражэння параўнання.

У працэсе даследавання выкарыстоўвалася комплексная методыка пры вядучай ролі метаду полевага структуравання, а таксама дэфініцыйны, кантэкстуальны і трансфармацыйны віды аналізу.

Формы выражэння катэгорыі кампаратыўнасці ў сучаснай англійскай мове не вычэрпваюцца традыцыйнай парадыгмай марфалагічных форм ступеняў параўнання прыметнікаў і прыслоўяў, але прадстаўлены таксама аказіянальнымі парадыгмамі, якія аб'ядноўваюць моўныя сродкі ўсіх узроўняў. Наяўнасць семы параўнання ва ўсіх трох формах ступеняў параўнання прыметнікаў і прыслоўяў абумоўлівае разнастайнасць парадыгм параўнання, дзе формы параўнання могуць замяняць адна адну. Пунктам адліку можа служыць любы пункт на шкале прыметы. Прагматыка ступеняў параўнання абумоўлена складанай семантычнай структурай градуіруемай прыметы і заключаецца ў магчымасці змянення семантыкі форм ступеняў параўнання ў залежнасці ад кантэксту.

Практычная значымасць даследавання заключаецца ў магчымасці выкарыстання палажэнняў і вывадаў дысертacyjі ў выкладанні тэарэтычнай граматыкі англійскай мовы, у працэсе навучання англійскай мове.

SUMMARY

Elena G. Karapetova

THE FUNCTIONAL—SEMANTIC CATEGORY OF COMPARISON IN
MODERN ENGLISH

Key words: *comparison, pragmatics, category of comparison, morphological-semantic paradigm of comparison, grammatical category of comparison in adjectives and adverbs, functional-semantic sphere.*

The object of the investigation is the category of comparison in modern English.

The subject of the investigation is the pragmatic aspect of the category of comparison in modern English.

The aim of the research was to discover the mechanism of functioning of the category of comparison, to describe interaction of its semantic, syntactic and pragmatic properties on the basis of a complex study of its expression at all language levels as well as to find out pragmatic factors which influence the semantics of forms of comparison.

In the course of the investigation we employed complex methods: the constructing of functional-semantic fields as the major one, as well as contextual, transformational analyses and the analysis of dictionary definitions.

Forms expressing comparison in modern English are not restricted to the traditional paradigm of morphological forms of degrees of comparison in adjectives and adverbs. Comparison is also represented by occasional paradigms which unite linguistic elements of all levels. The presence of the same of comparison in all the three forms of degrees of comparison of adjectives and adverbs determines variety of paradigms of comparison in which forms can substitute one another. Any point on the quality scale can serve as a starting point. Pragmatics of the forms of degrees of comparison depends on the complicated semantic structure of quality and consists in the possibility of a change of the comparative semantics in different contexts.

The practical significance of the research consists in the possibility to use its results in teaching a course of theoretical grammar of English, in the process of teaching English.

